



していひなんじょ  
**指定避難所**  
**Designated Evacuation Shelter**

危険がなくなった後、(津波警報がなくなった後)  
 自分の家にいることができないとき避難所に  
 行って生活してください。

In situations where the danger is over, and still not safe to return home, (After the tsunami warning has been called off) go and stay in the Designated Evacuation Shelter.



つなみひなん  
**津波避難ビル**  
**Tsunami Evacuation Building**

津波のときに逃げる高い建物。  
 Move to a high-rise building in times of a Tsunami.



こういきひなんばしょ  
**広域避難場所**  
**Safety Evacuation Area**

地震や大きな火事のために逃げる広い場所。  
 If a widespread fire breaks out due to an earthquake or other disaster, evacuate to a Safety Evacuation Area, which has a large open area to protect evacuees from fire.

それぞれの建物でどこを使うかは決められています。  
 Where to use of each facility is decided.

みなとく  
**港区 Minato Ward**

じしん  
**地震のときに**

に  
**逃げるための地図**  
 ちず

**Earthquake Evacuation Action Map**

みなとく せいしやうがく  
**港区 成章学区**  
**Seisho School District Edition**